

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016

| |
|---------------------------|
| RIEPILOGO GENERALE |
|---------------------------|

| | |
|---|------------------|
| AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2015 | 43.774,98 |
|---|------------------|

| | |
|--------------------------------|-------------------|
| TOTALE GENERALE ENTRATE | 405.225,02 |
|--------------------------------|-------------------|

| | |
|-------------------------------|-------------------|
| TOTALE GENERALE USCITE | 449.000,00 |
|-------------------------------|-------------------|

IL DIRETTORE

Uberto Malizia

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016

| | |
|---|------------------|
| Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente | 43.774,98 |
|---|------------------|

ENTRATE

| | | |
|------------------------|--|------------------|
| Titolo I | Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano | |
| I.01 | Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente | 82.000,00 |
| I.02 | Dotazione finanziaria MAECI anno corrente | 0,00 |
| I.03 | Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano | 0,00 |
| Totale Titolo I | | 82.000,00 |

| | | |
|-------------------------|--|-----------------|
| Titolo II | Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati | |
| II.01 | Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati italiani | 0,00 |
| II.02 | Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati locali | 5.000,00 |
| II.03 | Altre entrate derivanti da trasferimenti | 0,00 |
| Totale Titolo II | | 5.000,00 |

| | | |
|--------------------------|---|-------------------|
| Titolo III | Entrate diverse | |
| III.01 | Quote dei soci | 200,00 |
| III.02 | Iscrizione ai corsi | 286.000,00 |
| III.03 | Proventi da altre attività dell'Istituto | 10.225,02 |
| III.04 | Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo | 12.000,00 |
| III.05 | Vendita di servizi | 0,00 |
| III.06 | Interessi bancari attivi | 800,00 |
| III.07 | Altre Entrate | 0,00 |
| III.08 | Esami di certificazione | 2.000,00 |
| III.09 | Rimborsi IVA | 6.000,00 |
| III.10 | Altre entrate diverse | 0,00 |
| Totale Titolo III | | 317.225,02 |

| | | |
|-------------------------|---|-------------|
| Titolo IV | Entrate in conto capitale | |
| IV.01 | Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi | 0,00 |
| IV.02 | Altre entrate in c/capitale | 0,00 |
| Totale Titolo IV | | 0,00 |

| | | |
|-----------------|--|------|
| Titolo V | Anticipazioni e partite di giro | |
| V.01 | Anticipazioni dal Fondo Scorta | 0,00 |
| V.02 | Anticipazioni da Altre Fonti | 0,00 |

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016

| | |
|---|-----------------|
| V.03 Ritenute d'acconto | 1.000,00 |
| V.04 Conversioni valutarie | 0,00 |
| V.05 Finanziamenti comunitari | 0,00 |
| V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE | 0,00 |
| V.07 Partita di Giro 1 | 0,00 |
| V.08 Partita di Giro 2 | 0,00 |
| V.09 Altre partite di giro | 0,00 |

| | |
|------------------------|-----------------|
| Totale Titolo V | 1.000,00 |
|------------------------|-----------------|

| | |
|--------------------------------|-------------------|
| TOTALE GENERALE ENTRATE | 405.225,02 |
|--------------------------------|-------------------|

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016

| | |
|--|-------------|
| Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente | 0,00 |
|--|-------------|

USCITE

| Titolo I | Spese di personale | |
|------------------------|---|-------------------|
| I.01 | Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato) | 0,00 |
| I.02 | Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato) | 132.000,00 |
| I.03 | Compensi per consulenze di specialisti | 0,00 |
| I.04 | Indennità di fine rapporto | 0,00 |
| I.05 | Assicurazioni sociali | 0,00 |
| I.06 | Convenzioni per docenza e corsi di lingua | 0,00 |
| I.07 | Altre spese di personale | 0,00 |
| Totale Titolo I | | 132.000,00 |

| Titolo II | Spese di funzionamento | |
|-------------------------|---|-------------------|
| II.01 | Spese postali, telefoniche e telegrafiche | 17.000,00 |
| II.02 | Cancelleria | 4.500,00 |
| II.03 | Illuminazione e riscaldamento | 10.000,00 |
| II.04 | Pulizia locali | 3.000,00 |
| II.05 | Spese telematiche e materiale informatico | 3.500,00 |
| II.06 | Spese per sorveglianza e sicurezza | 40.000,00 |
| II.07 | Affitto locali | 0,00 |
| II.08 | Manutenzioni | 76.000,00 |
| II.09 | Trasporti | 5.500,00 |
| II.10 | Premi assicurativi diversi | 3.500,00 |
| II.11 | Spese amministrative varie | 3.000,00 |
| II.12 | Libri | 0,00 |
| II.13 | Audiovisivi | 6.000,00 |
| II.14 | Abbonamenti | 4.000,00 |
| II.15 | Noleggi, leasing | 0,00 |
| II.16 | Altre spese di funzionamento | 0,00 |
| Totale Titolo II | | 176.000,00 |

| Titolo III | Spese promozionali | |
|-------------------|---------------------------|------------------|
| III.01 | Manifestazioni culturali | 82.000,00 |
| III.02 | Pubblicazioni | 7.000,00 |
| III.03 | Pubblicità | 12.000,00 |
| III.04 | Traduzione articoli | 2.000,00 |

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016

| | |
|--|-------------------|
| III.05 Viaggi di servizio | 14.600,00 |
| III.06 Premi, borse di studio | 0,00 |
| III.07 Convenzioni varie | 0,00 |
| III.08 Altre spese promozionali | 1.800,00 |
| Totale Titolo III | 119.400,00 |

| | | |
|---|--------------------------------|------------------|
| Titolo IV | Spese in conto capitale | |
| IV.01 Attrezzature | | 12.000,00 |
| IV.02 Arredamento | | 4.500,00 |
| IV.03 Automezzi | | 0,00 |
| IV.04 Apparecchiature informatiche | | 4.100,00 |
| IV.05 Altre spese in c/capitale | | 0,00 |
| Totale Titolo IV | | 20.600,00 |

| | | |
|--|-------------------------------------|-------------|
| Titolo V | Adeguamento del Fondo scorta | |
| V.01 Adeguamento del Fondo scorta | | 0,00 |
| Totale Titolo V | | 0,00 |

| | | |
|--|--|-----------------|
| Titolo VI | Estinzione di anticipazioni e partite di giro | |
| VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta | | 0,00 |
| VI.02 Restituzione di altre anticipazioni | | 0,00 |
| VI.03 Ritenute d'acconto | | 1.000,00 |
| VI.04 Conversioni valutarie | | 0,00 |
| VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche | | 0,00 |
| VI.06 Finanziamenti Comunitari | | 0,00 |
| VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE | | 0,00 |
| VI.08 Partita di Giro 1 | | 0,00 |
| VI.09 Partita di Giro 2 | | 0,00 |
| VI.10 Altre partite di giro | | 0,00 |
| Totale Titolo VI | | 1.000,00 |

| | |
|-------------------------------|-------------------|
| TOTALE GENERALE USCITE | 449.000,00 |
|-------------------------------|-------------------|

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Trattasi di un avanzo di cassa presunto. Preme sottolineare che tale avanzo si è accumulato a partire dagli esercizi precedenti e destinato in parte ad incrementare l'attività culturale ed in parte alla copertura per i lavori di manutenzione di messa a norma dei locali demaniali dell'IIC.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Richiesta di dotazione ministeriale Es. Fin. 2016. Dotazione di riferimento es. fin. 2015.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

Trattasi di sponsorizzazioni locali per manifestazioni organizzate in partenariato.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Entrata relativa al pagamento dei tesserini dei soci della Biblioteca per consultazione e prestito dei libri.

III.02 Iscrizione ai corsi

Entrate iscrizioni corsi; la maggior parte dei corsi sono bimestrali e la gestione è diretta. L'Istituto possiede un conto di risparmio per le entrate dei corsi che sono pagati con carta di credito o Bancomat.

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

Trattasi di entrate per esami di certificazione, test d'ingresso e suppletivi nonché per certificati di conoscenza della lingua italiana per il visto di studio, per certificare la conoscenza della lingua italiana presso le Università colombiane o per curriculum vitae.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Ricavi occasionali dalla vendita dei libri di testo dei corsi d'italiano dell'IIC; si precisa che l'acquisto dei libri viene fatto ogni due anni, anche per economie di scala, in particolare per le spese di trasporto dall'Italia.

III.06 Interessi bancari attivi

Interessi bancari attivi conto risparmio del Banco de Occidente relativi alle entrate dei corsi che sono pagati con carta di credito o Bancomat.

III.08 Esami di certificazione

Trattasi dell'entrata relativa alle iscrizioni per la Certificazione CILS e DITALS dell'Università per Stranieri di Siena e per la Certificazione CELI dell'Università per Stranieri di Perugia.

III.09 Rimborsi IVA

Rimborsi IVA di tutti gli acquisti effettuati dall'Istituto.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

Ritenute d'acconto effettuate sulle somme pagate agli italiani che parteciperanno agli eventi culturali in Colombia nel 2016.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Spese per personale docente e non docente in servizio a seguito della gara secondo le istruzioni del D. Lgs N. 163 / 2006 e con contratti d'opera. Questi ultimi sono alcuni docenti che potrebbero essere interpellati per un bimestre o un semestre affinché si possano coprire i corsi extra che non possono essere a carico dei docenti a tempo pieno.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Spese relative agli invii postali in Colombia e all'estero, alle linee telefoniche dell'Istituto e dei cellulari del direttore e dell'autista.

II.02 Cancelleria

Spese relative all'acquisto dei prodotti di cancelleria.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Spese relative all'illuminazione dell'Istituto e al servizio dell'acqua. Quest'ultimo si paga ogni due mesi.

II.04 Pulizia locali

Spese relative all'acquisto dei materiali per la pulizia dei locali dell'IIC Bogotá.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Spese relative ai servizi telematici (TV, internet, biblioWin) e materiale informatico.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Trattasi delle spese di sorveglianza dell'IIC, garantita dalla società Securitas di Bogotá (sorveglianza 24 ore su 24 dei locali dell'Istituto per motivi di sicurezza). Nello stesso importo è incluso il contratto con la società Autourbe per la sorveglianza elettronica.

II.08 Manutenzioni

Trattasi di spese destinate alla messa a norma dei locali dell'Istituto sia per garantire la prescritta sicurezza negli ambienti di lavoro, sia per realizzare una ristrutturazione degli ambienti destinati ai corsi d'italiano ed agli uffici nel rispetto delle norme in merito, sia locali che italiane.

II.09 Trasporti

Spese relative al servizio di taxi in assenza dell'autovettura di servizio, all'utilizzazione dell'autovettura di servizio (benzina, lavaggio, parcheggi, pedaggi, manutenzione ecc.).

II.10 Premi assicurativi diversi

Spese relative all'acquisto dei premi assicurativi per l'autovettura di servizio e per la sede dell'IIC.

II.11 Spese amministrative varie

Spese amministrative (Banco de Occidente - Banca Nazionale del Lavoro)

II.13 Audiovisivi

Spese relative all'acquisto dei materiali per i corsi di lingua.

II.14 Abbonamenti

Spese relative all'acquisto degli abbonamenti (quotidiano El Tiempo, Legis).

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Spese relative alle manifestazioni culturali organizzate dall'IIC. (Vedasi elenco Manifestazioni culturali).

III.02 Pubblicazioni

Trattasi di spese occasionali per la pubblicità delle iniziative culturali a Bogotá e nei più importanti centri della Colombia (annunci pubblicitari, inserti ecc.).

III.03 Pubblicità

Spese relative alla divulgazione dei corsi dell'IIC, promozione degli eventi culturali italiani in programma e presenza culturale italiana in Colombia.

III.04 Traduzione articoli

Trattasi di spese occasionali per la traduzione dei testi relativi agli eventi culturali programmati dall'IIC (italiano/spagnolo).

III.05 Viaggi di servizio

Spese relative ai viaggi di servizio nel Paese del Direttore.

III.08 Altre spese promozionali

Trattasi delle spese relative al pagamento degli esami per la Certificazione CILS e DITALS dell'Università per Stranieri di Siena e per la Certificazione CELI dell'Università per Stranieri di Perugia.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Trattasi di spese per sostituzione attrezzature vetuste di questo Istituto.

IV.02 Arredamento

Trattasi di spese per sostituzione del mobilio vetusto di questo Istituto.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Trattasi di spese per la manutenzione o l'acquisto delle attrezzature informatiche.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

Versamento al CCVT - Ambasciata di Italia in Colombia delle ritenute d'acconto effettuate sulle somme pagate agli artisti ed intellettuali italiani presenti negli eventi culturali programmati in Colombia nel 2016 -

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTÀ - 2660150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

L'Istituto Italiano di Cultura di Bogotá ha proseguito nella sua azione di presenza attiva e qualificata, riscuotendo largo consenso nella capitale, in particolare, con gli eventi programmati. La città, in continua espansione demografica, registra la presenza di circa 80 Università, tra cui la prestigiosa Universidad de Los Andes e la storica Universidad Nacional de Colombia, che testimoniano l'importanza di questa giovane capitale che conta oltre 9 milioni di abitanti. Alto è l'interesse ad interagire e collaborare con le diverse realtà formative italiane, soprattutto nei settori dell'architettura, del design, della musica, dell'archeologia e del restauro, del diritto e della ricerca scientifica. L'azione dell'Istituto ha mirato a soddisfare le attese di dialogo e cooperazione culturale, la richiesta di proposte innovative, nell'ottica di una sempre maggiore integrazione con il nostro Paese cui si guarda con specifica simpatia. Tutto ciò ci pone in qualche modo al centro dell'attenzione, evidenziando in parallelo la limitatezza delle risorse finanziarie a disposizione.

Si è inoltre continuato nella razionalizzazione degli aspetti strutturali ed organizzativi dell'Istituto quali sicurezza, costruzione della banca dati dei soci, costituzione del Comitato di collaborazione culturale, organizzazione dei corsi di lingua, rinnovo di strumenti di lavoro, sito internet, visibilità dell'Istituto.

Obiettivi

Gli obiettivi che riteniamo prioritari e da conseguire sono:

- attirare le nuove generazioni, in particolar modo gli studenti universitari a conoscere l'Italia e il suo sistema universitario per l'alta specializzazione. In effetti il sistema superiore colombiano ha una buona integrazione con centri universitari europei. L'Italia ha buoni inserimenti e interscambi studenti/docenti come con l'importante Università Javeriana, Universidad del Rosario, della Nacional, della Católica, dell'Esternado di Bogotá, Universidad del Norte di Barranquilla, la Javeriana di Cali.
- recuperare le collaborazioni con i vari Festival nonché le Istituzioni teatrali più importanti del Paese;
- sviluppare la ricerca di sponsor locali e/o di Società italiane presenti nel territorio;
- provvedere al restauro dell'IIC: inserendo il sistema antisismico (previa sostegno finanziario del MAECI), il sistema di riscaldamento nell'area della Direzione e sostituzione, per quanto possibile, a partire dalla Direzione e dalla Biblioteca delle finestre;
- interagire con gli altri "attori" del Sistema Paese ICE e Camera di Commercio italiana, Comitati della Società Dante Alighieri.

Sede

L'Istituto Italiano di Cultura di Bogotá, situato in una ex zona residenziale della capitale, è un bell'edificio costruito negli anni Trenta, dichiarato monumento nazionale e architettonico.

L'Istituto, che ha una superficie complessiva di 1230 metri, è così suddiviso:

- 1) Piano terra con un ampio ingresso, una sala proiezioni, sala riunioni, videoteca, caffetteria, sala lettura e una biblioteca che conta con 11.963 esemplari (DVD inclusi); è circondato da un bel giardino.
 - 2) Primo piano dove si trovano l'ufficio del Direttore, gli uffici della Direzione e le aule dei corsi di lingua.
- Esiste anche una fabbrica indipendente accanto all'IIC per i corsi di cucina e sala per gli insegnanti.

Lavori di manutenzione ordinaria locali IIC

Si segnala, infine, come già anticipato nelle relazioni ai bilanci preventivi degli ultimi anni ad oggi, che questo Istituto necessita di urgenti lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria rivolti sia al consolidamento della struttura

(sistema antisismico), installazione di un impianto di riscaldamento in alcune aeree dell'edificio, non più rinviabili viste le non ottimali condizioni climatiche, sia alla necessità urgente di ridistribuire gli spazi interni con l'obiettivo di una razionalizzazione e ottimizzazione degli stessi. Tali lavori sono indispensabili per la messa a norma, anch'essa non più rinviabile, degli impianti elettrici, nonché per ridare alla struttura il decoro di cui abbisogna.

Come da richiesta dell'Ispettorato Generale del MAECI, nel 2013, e così come previsto dalla normativa vigente, questo IIC sta provvedendo ad una nuova stesura del DVR ed all'invio dello stesso alla DGSP-Ufficio IV ed alla DGAI-Ufficio III per opportuna informazione e auspicato coinvolgimento sia ai fini economici che logistici.

SERVIZI

Biblioteca: La biblioteca, chiusa negli ultimi 3 anni per decisione della precedente Direzione, è stata completamente igienizzata, ristrutturata (in programma l'installazione di impianto di riscaldamento anti-umidità) e riaperta al pubblico. E' stata inoltre ricostruita la nomenclatura del codice Bibliowin e si procederà a completare il nuovo inventario dei libri.

Mediateca: comprende CD e DVD la cui registrazione su Bibliowin è in fase di completamento.

Sito Internet: il Sito internet dell'IIC di Bogotá: www.iicbogota.esteri.it viene periodicamente aggiornato con le nuove attività culturali realizzate in loco. La presenza dell'IIC a livello mediatico è inoltre assicurata attraverso le reti sociali di Facebook e Twitter.

Sicurezza: le misure di sicurezza sono state ulteriormente migliorate. Grazie anche al contributo aggiuntivo ricevuto dal MAECI, si provvederà all'acquisto di un nuovo sistema di telecamere e videoregistrazione.

Risorse Umane

Il personale dell'Istituto di Cultura di Bogotá è composto da:

Personale a contratto Ministeriale:

Dott. Uberto Malizia:

Direttore (dal 4 maggio 2015)

Pietro Tuscano

n. 1 impiegato di concetto dall'1 luglio 2009

(art. 17 – legge 401 del 22/12/1990 assunto a legge locale e poi con contratto italiano da luglio 2009):

Principali attribuzioni in sintonia con la direzione dell'Istituto:

mansioni amministrativo-contabili, contributi premi per le traduzioni, coordinamento informazioni studi in Italia e concessione borse e premi di studio e attività Culturali.

Infine, anche, in considerazione delle sue più che decennali conoscenze in materia, informazioni al pubblico sulle procedure e sulla documentazione da presentare alle competenti autorità italiane per le dichiarazioni di valore.

Orlando Martinez

n. 1 impiegato ausiliare dal 07 luglio 2004

(art. 17 – legge 401 del 22/12/1990 assunto a legge locale e poi con contratto italiano da luglio 2004):

mansioni: ausiliarie, autista, messaggeria, piccoli lavori di ordinaria manutenzione.

Personale non a carico MAE

- Graciela BAEZ: bilingue, segretaria di direzione e attività culturali.
- Fallon HOWARD: gestione iscrizione corsi e programmi informatici per le scritture contabili, sito web IIC e News Letter, quest'ultimi destinati alla pubblicità delle attività culturali e dei corsi d'italiano.
- Luisa RODRIGUEZ: informazioni corsi d'italiano IIC; preparazione dei testi e della documentazione da utilizzare per la pagina web e per la News letter in collaborazione con la segreteria di direzione; ricevimento pubblico per informazioni studi in Italia, borse e premi di studio.
- Nayibe MARTINEZ: Pulizia locali IIC e centralino.
- Ligia MACIAS: Pulizia locali IIC.

Personale docente:

- Fabio MATÈ
- Claudio PROVITALI
- Eduardo SASTOQUE
- Giancarlo TANA

Risorse Finanziarie

Risorse finanziarie

- Dotazione finanziaria MAECI
- Trasferimenti da enti locali
- Introiti corsi di lingua italiana
- Servizi: esami certificazione, test di ingresso

Corsi di Lingua e Cultura italiana

L' IIC offre corsi a tutti i livelli. Già da più di un triennio, gli studenti hanno la possibilità di sostenere l'esame CILS dell'Università per Stranieri di Siena. La maggior parte dei corsi sono bimestrali (2 ore giornaliere dal lunedì al venerdì), mentre quelli del sabato (4 ore settimanali) sono semestrali.

Circa 210 studenti giornalmente frequentano i corsi presso l'Istituto, sia per formazione personale sia per motivi di studio: i corsi dell'IIC sono riconosciuti dalle Università locali e permettono a circa 500 studenti ogni anno di ottenere il visto di studio per continuare gli studi in Italia, sia a livello di master sia a livello professionale. Quest'anno si è registrato un aumento di iscritti sia per i corsi bimestrali che per quelli semestrali.

Si è in procinto di firmare un accordo di collaborazione con l'entità statale colombiana SENA, specializzata nel realizzare corsi di formazione in settori tecnici come la cucina, l'artigianato, il design etc., per l'insegnamento della

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTÁ - 2660150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016
RELAZIONE DIRETTORE

lingua italiana ai loro studenti.

A partire dal 2016 il SENA prevede inoltre di inserire l'italiano come lingua curriculare all'interno del loro programma di studi in tutto il Paese.

BORSE DI STUDIO

L'inadeguatezza delle mensilità ricevute dal MAECI negli ultimi anni non ha permesso di operare un'attività di promozione di borse di studio in loco, come al contrario è stato fatto da altri Istituti Europei tra i quali bisogna annoverare quello spagnolo, quello francese e quello tedesco. Si necessitano per lo meno 60 mensilità.

Attività culturali

Ci si è principalmente mossi secondo le seguenti linee guida: essere il più possibile presenti con proposte culturali di alto livello e non dispersive, rispondere a qualificate richieste locali, favorire la costruzione di collaborazioni durature e la realizzazione di progetti di coproduzione interculturale, coinvolgere il più possibile i giovani, creare un efficace raccordo con le altre istituzioni culturali locali ed europee qui presenti. Anche per questo ci si è attenuti alle linee guida del Decalogo dei Direttori degli Istituti Italiani di Cultura.

Collaborazioni

Si svilupperanno le collaborazioni con tutti i maggiori festival della Colombia come quello Internazionale di Poesia di Medellin, de la Imagen di Manizales, Hay Festival di Cartagena, la Fiera del Libro di Bogotá e l'importante Festival Jazz di Colombia che gira in tutte le principali città del Paese.

Inoltre molte Università colombiane a Bogotá, Medellin, Cartagena ecc. intendono stringere rapporti con questo IIC per sviluppare intese per scambi studenti e ricercatori con altre Università italiane. Con il SENA si prevede inoltre di inserire l'italiano come lingua curriculare all'interno del loro programma di studi in tutto il Paese, a partire da Bogotá.

Conclusioni

In relazione alla caratteristiche peculiari della capitale della Colombia – altitudine molto elevata, sede di ministeri e strutture militari, rappresentanze diplomatiche e molte Università, il calendario delle manifestazioni si è declinato in tutte le mensilità dell'anno, con eccezione del mese di dicembre. Ciò in realtà ha risposto alle sollecitazioni locali ed ha garantito la fruibilità delle attività nei periodi di massima presenza di pubblico che, per altro, ha risposto sempre in maniera consistente ed entusiasta. Al contempo, malgrado la mia assunzione il 4 maggio 2015, tale situazione ha contribuito - insieme alla validità delle attività proposte – a diffondere una nuova immagine di presenza dell'IIC che appare uno tra i più attivi in relazione alle altre istituzioni straniere.

Alla luce di quanto sopra esposto e del programma di lavoro, nonché del reale costo delle iniziative - di cui all'elenco allegato – programmate in collaborazione con le più prestigiose università e istituzioni culturali di Bogotá e della Colombia e degli enti operanti nella zona di competenza, quali Università e Festival, si evince chiaramente che la dotazione ministeriale – di € 82.000 – prevista in fase di stesura del bilancio preventivo es. fin. 2015, non sarà sufficiente per assicurare un'adeguata presenza e visibilità del variegato programma culturale predisposto.

A tal fine è stato istituito il Comitato culturale dell'IIC per riunire personalità a cui chiedere consigli e input utili; difatti tra le figure di rilievo abbiamo la Vice Ministra della Cultura Colombiana, il Presidente di ENEL/Codensa Colombia e del Vice Presidente della Pontificia Università Javeriana.

Si è inoltre cercato di curare al massimo l'interesse verso le Scuole italiane, collaborando con il Collegio Leonardo da Vinci di Bogotá per la XV Settimana della Lingua italiana nel mondo, nonché coltivando i rapporti con due altri Licei a Medellin e Barranquilla per elevarle queste due Istituzioni a Parità scolastica.

Pertanto, nel dare assicurazioni a codesto Ministero che questa direzione si adopererà per reperire finanziamenti e

risorse, attraverso l'intervento di sponsor locali e di Società italiane, ENEL offrirà l'illuminazione esterne della bellissima facciata dell'IIC, si informa che si fa riserva di presentare richiesta per un'adeguata dotazione in sede di stesura del Bilancio di Assestamento Es. Fin. 2016.

La partecipazione attiva di tutto il personale dell'IIC qui in servizio, a cui si aggiunge il personale docente, ha consentito la realizzazione delle numerose attività ed ha rappresentato un essenziale fattore di riuscita degli eventi.

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

| Titolo | Descrizione | Collaborazioni | Mese | Dove | Valuta | Budget | | |
|--|--|----------------|-------------------------|-----------------------|--------|------------|--------------|------------------|
| | | | | | | Totale | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Festival Internazionale di Musica di Cartagena | Rinaldo Alessandrini | | GENNAIO | Cartagena | EUR | 205.000,00 | 15.000,00 | 190.000,00 |
| Organizzato: Da altri | Collaborazione: Festival Internazionale di Musica di Cartagena | | Data inizio: 06/01/2015 | Data fine: 14/01/2015 | Note: | | | |
| Concerto del Quartetto di Venezia | Teatro Colon | | AGOSTO | Bogotá / Barranquilla | EUR | 84.000,00 | 4.000,00 | 80.000,00 |
| Organizzato: In proprio | Collaborazione: Teatro Colon | | Data inizio: 18/08/2016 | Data fine: 18/08/2016 | Note: | | | |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 19.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

| Titolo | Descrizione | Collaborazioni | Mese | Dove | Valuta | Budget | | |
|-------------------------|--|----------------|-------------------------|-----------------------|--------|------------|--------------|------------------|
| | | | | | | Totale | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Eurocine 2016 | Due film: l'intervallo 105 min., di Leonardo di Costanza, la città ideale di Luigi Lo Cascio 90 min. | | FEBBRAIO | Bogotá | EUR | 18.000,00 | 1.000,00 | 17.000,00 |
| Organizzato: Da altri | Collaborazione: Eurocine 2016 | | Data inizio: 15/02/2016 | Data fine: 26/02/2016 | Note: | | | |
| Italcine 2016 | È prevista, su iniziativa dell'Ambasciatore d'Italia in Colombia, ad inizio giugno 2016, visto il successo delle precedenti due edizioni. Per l'evento si è in contatto con il regista Pasquale Scimeca. | | MAGGIO | Bogotá | EUR | 106.000,00 | 6.000,00 | 100.000,00 |
| Organizzato: In proprio | Collaborazione: Ambasciata d'Italia | | Data inizio: 15/05/2016 | Data fine: 26/05/2016 | Note: | | | |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 7.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

| Titolo | Descrizione | Collaborazioni | Mese | Dove | Valuta | Budget | | |
|---|---|----------------|-------------------------|-----------------------|--------|-----------|--------------|------------------|
| | | | | | | Totale | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Porte Aperte | Seconda "Giornata Porte Aperte" | | MAGGIO | Bogotá | EUR | 6.100,00 | 1.100,00 | 5.000,00 |
| Organizzato: Da altri | Collaborazione: Varie | | Data inizio: | Data fine: | Note: | | | |
| Mostra Espresso Italiano | Luciano Calosso - Federación de Cafeteros. | | GIUGNO | Bogotá / Medellín | EUR | 48.000,00 | 8.000,00 | 40.000,00 |
| Organizzato: In proprio | Collaborazione: - | | Data inizio: | Data fine: | Note: | | | |
| Settimana della Lingua italiana nel mondo | Settimana della Lingua italiana nel mondo, edizione 2016. Concerti, Mostra, Conferenza, Spettacolo teatrale –Gianluca Barbadori/ festival gastronomico/ concorsi | | OTTOBRE | Bogotá | EUR | 32.000,00 | 7.000,00 | 25.000,00 |
| Organizzato: In proprio | Collaborazione: - | | Data inizio: 24/10/2016 | Data fine: 29/10/2016 | Note: | | | |
| Esposizione internazionale della Triennale di Milano | Esposizione internazionale della Triennale di Milano | | OTTOBRE | Bogotá | EUR | 32.000,00 | 2.000,00 | 30.000,00 |
| Organizzato: In proprio | Collaborazione: - | | Data inizio: | Data fine: | Note: | | | |
| Conferenza sulle tecniche nucleari per i beni culturali | Pier andrea Mandó | | NOVEMBRE | Bogotá | EUR | 33.400,00 | 3.400,00 | 30.000,00 |
| Organizzato: In proprio | Collaborazione: Istituto Nazionale di Fisica Nucleare/ firenze | | Data inizio: | Data fine: | Note: | | | |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 21.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

| Titolo | Descrizione | Collaborazioni | Mese | Dove | Valuta | Budget | | |
|--|---|----------------|-------------------------|-----------------------|--------|-----------|--------------|------------------|
| | | | | | | Totale | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Spettacolo teatrale trasformista Ennio Marchetto | Festa Nazionale d'Italia - Spettacolo teatrale trasformista | | GIUGNO | Bogotá | EUR | 38.000,00 | 8.000,00 | 30.000,00 |
| Organizzato: In proprio | Collaborazione: - | | Data inizio: 02/06/2016 | Data fine: 02/06/2016 | Note: | | | |
| Spettacolo teatrale del Teatro di Rifredi di Firenze | - | | DICEMBRE | Bogotá | EUR | 33.500,00 | 3.500,00 | 30.000,00 |
| Organizzato: In proprio | Collaborazione: - | | Data inizio: | Data fine: | Note: | | | |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 11.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

| Titolo | Descrizione | Collaborazioni | Mese | Dove | Valuta | Budget | | |
|--------------------------------|---|----------------|-------------------------|-----------------------|--------|------------|--------------|------------------|
| | | | | | | Totale | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Hay Festival | Alessandro Baricco | | GENNAIO | Cartagena | EUR | 107.000,00 | 7.000,00 | 100.000,00 |
| Organizzato: Da altri | Collaborazione: Hay Festival | | Data inizio: | Data fine: | Note: | | | |
| Festival di Poesía di Medellín | 26° Festival Internacional de Poesía de Medellín con la partecipazione del Poeta italiano Emilio Coco | | GIUGNO | Medellín | EUR | 41.000,00 | 1.000,00 | 40.000,00 |
| Organizzato: Da altri | Collaborazione: Festival di Poesía di Medellín | | Data inizio: 18/06/2016 | Data fine: 26/06/2016 | Note: | | | |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

| Titolo | Descrizione | Collaborazioni | Mese | Dove | Valuta | Budget | | |
|--|--|----------------|------------------------------------|--------|--------|---|--------------|------------------|
| | | | | | | Totale | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Progetto Mostra Architetto Angioló Mazzoni | Progetto mostra di arte moderna e contemporanea di trento e Rovereto di Angiolo Mazzoni- vita ed opera di Angiolo Mazzoni -Colombia 1948-1963- | | OTTOBRE | Bogotá | EUR | 94.000,00 | 4.000,00 | 90.000,00 |
| Organizzato: In proprio | Collaborazione: Univ. Tadeo Lozano/ Museo di Arte Moderna e Contemporanea di Trento e rovereto / Cancilleria Embajada de Colombia en Italia / | | Data inizio: 28/10/2016 Data fine: | | Note: | Esposizione 2016 in occasione dell'inaugurazione della nuova sede della Facoltà d'arte e Disegno. | | |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Diritto

| Titolo | Descrizione | Collaborazioni | Mese | Dove | Valuta | Budget | | |
|-------------------------------------|--|----------------|-------------------------|-----------------------|--------|-----------|--------------|------------------|
| | | | | | | Totale | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Congresso di Diritto Costituzionale | Luigi Ferrajoli, Andrea Pisaneschi, Giuseppe De Vergottini | | FEBBRAIO | Bogotá | EUR | 56.000,00 | 6.000,00 | 50.000,00 |
| Organizzato: Da altri | Collaborazione: Università Javeriana | | Data inizio: 03/02/2016 | Data fine: 05/02/2016 | Note: | | | |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

| Titolo | Descrizione | Collaborazioni | Mese | Dove | Valuta | Budget | | |
|---------------------------|---|----------------|--------------|------------|--------|------------|--------------|------------------|
| | | | | | | Totale | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Feria del Libro di Bogotá | Partecipazione- Con gli scrittori -Paolo Giordano -Leonardo Patrignani -Sandro Ferri - Sandra Ferri | | MAGGIO | b | EUR | 153.000,00 | 3.000,00 | 150.000,00 |
| Organizzato: Da altri | Collaborazione: Colferias | | Data inizio: | Data fine: | Note: | | | |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

| Titolo | Descrizione | Collaborazioni | Mese | Dove | Valuta | Budget | | |
|-----------------------|---|----------------|--------------|------------|--------|-----------|--------------|------------------|
| | | | | | | Totale | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Festival de la Imagen | Mostra Archeologia Virtuale 3D Pompei e Roma antica nell'ambito del Festival dell'Immagine di Manizales | | FEBBRAIO | Manizales | EUR | 27.000,00 | 2.000,00 | 25.000,00 |
| Organizzato: Da altri | Collaborazione: Festival de la Imagen de Manizales | | Data inizio: | Data fine: | Note: | | | |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

Totale a carico IIC EUR: 82.000,00